



SANDOZ

Ferieordbogen

Sandoz udgiver nu for 13. gang Ferieordbogen - som en håndsrækning til de mange, der tager til udlandet på ferie eller på forretningsrejse. Det er ikke altid lige let at gøre sig forståelig på et fremmed sprog.

Ferieordbogen indeholder de mest almindeligt forekommende ord på apoteket - på 10 forskellige sprog. Med Ferieordbogen i lommen skulle det derfor gerne blive lidt lettere at forklare det lokale apotek, hvad problemet er - hvis der bliver behov for hjælp.

Vi håber at Ferieordbogen må blive positivt modtaget og hjælpe med til at gøre ferien eller forretningsrejsen endnu bedre.



(C)Copyright 2005 Sandoz A/S.

Smerter

smertes
hovedpine
tømmermænd
tandpine
mavepine
solskoldet
hæmorrhoider
smertestillende

dolori
mal di testa
postumi di sbornia
mal di denti
mal di stomaco
scottatura da sole
emorroidi
antinevralgico/
calmante del dolore

Hud

kløe
kløestillende
lokalbedøvende
insektstik
myggestik
myggemiddel

prurito
attenua il prurito
anestetico locale
puntura d'insetto
puntura di zanzare
rimedio contro
le zanzare
disinfettante
cerotto
garza
crema da sole
eczema da sole
crema
pelle

Mave

diarré
forstoppelse
afføringsmiddel
mavesyre
sure opstød
halsbrand
syreneutraliserende

diarrea
stitichezza
lassativo
acidità di stomaco
rigurgito di gola
bruciore di gola
neutralizza l'acidità

Dansk - Italiensk

Øre-Næse-Hals

allergi
tilstoppet næse
høfeber
pollen
antihistamin
næsedråber
forkølelse
hoste
hostestillende
slimløsende

allergia
naso chiuso
febbre da fieno
polline
antihistaminico
gocce per il naso
raffreddore
tosse
calmante della tosse
libera le vie
respiratorie
mal di gola
gola

Andet

transportsyge
infektion
penicillin
antibiotika
feber
termometer
kondom
tablet
synkes hele

chinetosi
infezione
penicillina
antibiotico
febbre
termometro
preservativo
compressa
inghiottire
completamente
agitare
da succhiare
da masticare
volte al giorno
mattina
sera

Sundhedsvæsen

apotek
læge
sygehus
tandlæge
recept

farmacia
medico
ospedale
dentista
ricetta